

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

19 février 2004

**PROJET DE LOI**

**relatif à l'agrément de certaines associations  
sans but lucratif d'accompagnement des  
victimes d'actes intentionnels de violence**

TEXTE AMENDÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE ET  
RENOVÉ AU SÉNAT

---

Documents précédents :

**Doc 51 0636/ (2003/2004) :**

- 001 : Projet transmis par le Sénat et relevé de caducité.
- 002 : Amendements.
- 003 : Rapport.
- 004 : Texte adopté par la commission.

**Voir aussi :**

*Compte rendu intégral :*  
19 février 2004.

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

19 februari 2004

**WETSONTWERP**

**betreffende de erkenning van bepaalde  
verenigingen zonder winstoogmerk  
die slachtoffers van  
opzettelijke gewelddadigen begeleiden**

TEKST GEAMENDEERD IN PLENAIRE VERGADERING  
EN TERUGGEZONDEN NAAR DE SENAAT

---

Voorgaande documenten :

**Doc 51 0636/ (2003/2004) :**

- 001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat en van verval ontheven.
- 002 : Amendementen.
- 003 : Verslag.
- 004 : Tekst aangenomen door de commissie.

**Zie ook :**

*Integraal verslag :*  
19 februari 2004.

<i>cdH</i>	:	Centre démocrate Humaniste
<i>CD&amp;V</i>	:	Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	:	Front National
<i>MR</i>	:	Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	:	Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	:	Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	:	Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>VLAAMS BLOK</i>	:	Vlaams Blok
<i>VLD</i>	:	Vlaamse Liberalen en Democraten

  

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		
<i>DOC 51 0000/000</i>	:	Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
<i>QRVA</i>	:	Questions et Réponses écrites
<i>CRIV</i>	:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
<i>CRABV</i>	:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
<i>CRIV</i>	:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
		(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
<i>PLEN</i>	:	Séance plénière
<i>COM</i>	:	Réunion de commission

  

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		
<i>DOC 51 0000/000</i>	:	Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
<i>QRVA</i>	:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
<i>CRIV</i>	:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
<i>CRABV</i>	:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
<i>CRIV</i>	:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
		(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
<i>PLEN</i>	:	Plenum
<i>COM</i>	:	Commissievergadering

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*  
*Commandes :*  
*Place de la Nation 2*  
*1008 Bruxelles*  
*Tél. : 02/ 549 81 60*  
*Fax : 02/549 82 74*  
*www.laChambre.be*  
*e-mail : publications@laChambre.be*

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers*  
*Bestellingen :*  
*Natieplein 2*  
*1008 Brussel*  
*Tel. : 02/ 549 81 60*  
*Fax : 02/549 82 74*  
*www.deKamer.be*  
*e-mail : publicaties@deKamer.be*

Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

## Art. 2

Le ministre de la Justice peut agréer, dans chaque arrondissement judiciaire, après avoir recueilli l'avis du procureur du Roi, une ou plusieurs associations d'accompagnement des victimes d'actes intentionnels de violence.

## Art. 3

Par « associations d'accompagnement des victimes d'actes intentionnels de violence », il faut entendre, au sens de la présente loi, les associations qui se sont donné statutairement comme mission :

1<sup>o</sup> de diffuser, auprès des victimes d'actes intentionnels de violence, toutes informations utiles concernant les procédures et les moyens de défense prévus par la loi en cas de préjudice résultant d'un acte pénalement répréhensible;

2<sup>o</sup> d'aider les victimes dans l'accomplissement des actes matériels et des démarches qu'elles doivent entreprendre pour faire valoir leurs droits, à l'exclusion toutefois de toute intervention devant les instances judiciaires d'instruction ou de jugement;

3<sup>o</sup> de collaborer, soit d'initiative, soit à leur demande avec les organismes publics chargés d'aider ou d'accueillir les victimes;

4<sup>o</sup> de tout mettre en oeuvre, de manière générale, afin d'aider le grand public à mieux connaître et comprendre les structures et le fonctionnement des institutions judiciaires et des services de police.

## Art. 4

Les associations visées par la présente loi doivent être des associations sans but lucratif visées par la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations.

## Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

## Art. 2

Na het advies van de procureur des Konings te hebben ingewonnen kan de minister van Justitie in elk gerechtelijk arrondissement een of meer verenigingen erkennen die slachtoffers van opzettelijke gewelddaden begeleiden.

## Art. 3

Onder « verenigingen die slachtoffers van opzettelijke gewelddaden begeleiden » wordt in deze wet verstaan, de verenigingen die volgens hun statuten tot taak hebben :

1<sup>o</sup> de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden alle nuttige informatie te bezorgen over de wettelijke procedures en verdedigingsmiddelen die ter beschikking staan van personen die schade hebben geleden door een onder het strafrecht vallende daad;

2<sup>o</sup> de slachtoffers te helpen bij alle materiële handelingen en stappen die zij moeten verrichten om hun rechten te doen gelden, met uitzondering van elk optreden voor de onderzoeks- of vonnisgerechten;

3<sup>o</sup> hetzij op eigen initiatief, hetzij op hun verzoek samen te werken met de overheidsinstellingen voor slachtofferhulp of -opvang;

4<sup>o</sup> in het algemeen alles in het werk te stellen om het grote publiek te helpen de structuren en de werking van de gerechtelijke instellingen en de politiediensten beter te kennen en te begrijpen.

## Art. 4

De in deze wet bedoelde verenigingen moeten verenigingen zonder winstoogmerk zijn als bedoeld in de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen.

## Art. 5

Le Roi détermine par arrêté délibéré en Conseil des ministres les conditions auxquelles l'agrément visé à l'article 2 est accordé à l'association. Ces conditions peuvent porter notamment :

1° sur la collaboration qui doit exister entre l'association et le Service public fédéral Justice, service des Maisons de Justice;

2° sur les qualités morales et les qualifications professionnelles que doivent posséder les membres du conseil d'administration et du personnel dirigeant de l'association;

3° sur les modes de financement et les moyens financiers propres de l'association.

L'agrément emporte pour l'association un droit au subventionnement public. Le Roi en détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les conditions et les modalités. L'agrément et le subventionnement public, peuvent être retirés par le ministre de la Justice, soit d'initiative, soit à la demande du procureur du Roi lorsque l'association ne répond plus aux conditions visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> ou lorsque celle-ci s'acquitte manifestement mal des missions statutaires qui lui sont confiées, comme constaté dans un rapport dressé par le procureur du Roi.

## Art. 6

Les associations agréées établissent chaque année un rapport sur leurs activités au cours de l'exercice écoulé. Ce rapport est transmis au ministre de la Justice, qui rassemble les données ainsi recueillies dans un rapport unique. Le rapport du ministre de la Justice est communiqué au Conseil supérieur de la Justice ainsi qu'au Sénat.

## Art. 5

De Koning stelt bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad de voorwaarden vast waaronder de in artikel 2 bedoelde erkenning aan de vereniging wordt verleend. Deze voorwaarden kunnen met name betrekking hebben op :

1° de samenwerking die moet bestaan tussen de vereniging en de Federale Overheidsdienst Justitie, Dienst Justitiehuizen;

2° de morele eigenschappen en de beroepsbekwaamheid die de leden van de raad van bestuur en het leidinggevend personeel van de vereniging moeten bezitten;

3° de financieringswijze en de financiële middelen van de vereniging.

De erkenning brengt voor de vereniging het recht mee op overheidssubsidie; de Koning bepaalt bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad onder welke voorwaarden en op welke wijze die subsidie wordt toegekend. De erkenning en de overheidssubsidie kunnen door de minister van Justitie worden ingetrokken hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van de procureur des Konings wanneer de vereniging niet meer voldoet aan de in het eerste lid bedoelde voorwaarden, of wanneer zij haar statutaire taken duidelijk slecht uitvoert en dit is vastgesteld in een verslag van de procureur des Konings.

## Art. 6

De erkende verenigingen stellen jaarlijks een verslag op over hun activiteiten van het voorgaande jaar. Dat verslag wordt toegezonden aan de minister van Justitie, die de verzamelde gegevens in een verslag samenbrengt. Het verslag van de minister van Justitie wordt meegedeeld aan de Hoge Raad voor de Justitie en aan de Senaat.

Art. 7 (nouveau)

Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la date d'entrée en vigueur de la présente loi.

Bruxelles, le 19 février 2004

*Le président de la Chambre  
des représentants,*

*Le greffier de la Chambre  
des représentants,*

Art. 7 (nieuw)

De Koning bepaalt bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad de datum waarop deze wet in werking treedt.

Brussel, 19 februari 2004

*De voorzitter van de Kamer  
van volksvertegenwoordigers,*

Herman DE CROO

*De griffier van de Kamer  
van volksvertegenwoordigers,*

Robert MYTTENAERE